

**AQUAPY**Versione 4 / I  
102000011789

1/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

**1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ  
IMPRESA****Informazioni sul prodotto**

Nome commerciale	AQUAPY
Codice prodotto (UVP)	06477402
Uso	Insetticida
Società	Bayer CropScience S.r.l. Viale Certosa 130 20156 Milano Italia
Telefono	+39 02-3972 1 (centralino)
Dipartimento responsabile	E-Mail: qhse-italy@bayercropscience.com (Indirizzo di posta elettronica al quale inviare esclusivamente richieste relative ai contenuti tecnici della scheda di sicurezza.)
Numero di emergenza	+39 02-3978 2282 (Numero per emergenza Gruppo Bayer) +39 02-6610 1029 (Centro Antiveleni Ospedale Niguarda)

**2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI****Consigli di rischio per l'uomo e per l'ambiente**

Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI****Natura chimica**

Emulsione olio/acqua (EW)  
Piretrina/Piperonil butossido 30:135 g/l

**Componenti pericolosi**

Nome	N. CAS / N. CE	Simbolo(i)	Frase "R"	Concentrazione [%]
Piretrine, comprese le cinerine	8003-34-7 232-319-8	Xn, N	R20/21/22, R50/53	3,00
Piperonilbutossido	51-03-6 200-076-7	N	R50/53	13,50
Polialchilene ossido epta- metil-trisilossano	27306-78-1	Xn, N	R20, R36, R48/20, R51/53	> 2,50 - < 25,00
Kerosene dearomatizzato	64742-47-8 265-149-8	Xn	R65, R66	> 1,00 - < 10,00
Idrossi toluen butilato	128-37-0 204-881-4	N	R50/53	> 0,25 - < 2,50



## AQUAPY

Versione 4 / I  
102000011789

2/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

Per il testo completo delle frasi R/ indicazioni di pericolo menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

#### Informazione generale

Togliere subito gli indumenti contaminati, e metterli in luogo sicuro.

#### Inalazione

Portare all'aria aperta. Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

#### Contatto con la pelle

In caso contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone per almeno 15 minuti. L'acqua calda può aumentare la soggettiva gravità dell'irritazione/parestesia. Questo non è un segnale di avvelenamento dell'organismo. In caso irritazione della pelle, può essere considerata l'applicazione di oli o lozioni contenenti vitamina E. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

#### Contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Rimuovere le lenti a contatto, se indossate, dopo i primi 5 minuti, quindi continuare il risciacquo degli occhi. L'acqua calda può aumentare la soggettiva gravità dell'irritazione/parestesia. Questo non è un segnale di avvelenamento dell'organismo. Trattamento con collirio, se necessario con tranquillante collirio anestetico. Consultare un medico se l'irritazione aumenta e persiste.

#### Ingestione

Sciacquare la bocca e far bere acqua a piccoli sorsi. NON indurre il vomito. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

#### Note per il medico

#### Sintomi

Locale:, Può provocare grave parestesia alla pelle e agli occhi, Solitamente è temporaneo con una risoluzione entro le 24 ore., Irritazione alla pelle, agli occhi e delle mucose, Tosse, Starnuto

#### Sintomi

Sistemico:, Dolore al petto, Tachicardia, Ipotonia, Nausea, Dolore addominale, Diarrea, Vomito, Vertigini, Vista sfuocata, Mal di testa, Anoressia, Sonnolenza, Coma, Convulsioni, Tremori, Prostrazione, Iperreazione delle vie respiratorie, Edema polmonare, Palpitazione, Fascicolazione muscolare, Apatia

#### Rischi

Questo prodotto contiene una piretrina.  
L'avvelenamento da Piretroidi non dovrebbe essere confuso con l'avvelenamento da carbammati o da organofosfati.

#### Trattamento

Trattamento locale:  
Primo trattamento: terapia sintomatica.

#### Trattamento

Trattamento sistemico:  
Primo trattamento: terapia sintomatica.  
Monitoraggio della funzione respiratoria e cardiaca.  
In caso di ingestione di una quantità significativa entro le prime due ore può essere presa in considerazione la lavanda gastrica. Tuttavia, è raccomandabile sempre il trattamento con



## AQUAPY

Versione 4 / I  
102000011789

3/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

carbone attivo e solfato di sodio.  
Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
Ricorrere all'ossigeno o alla respirazione artificiale se necessario.  
In caso di convulsioni, può essere somministrata una benzodiazepina (es. diazepam) secondo gli standard.  
Nel caso che, non risulti efficace, può essere somministrato del fenobarbital.  
Controindicazioni: atropina.  
Controindicazioni: derivati dell'adrenalina.  
Non vi sono antidoti specifici.  
Guarigione spontanea e senza postumi da malattia.

---

## 5. MISURE ANTINCENDIO

### Mezzi di estinzione idonei

Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.

### Mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua abbondante

### Pericoli specifici contro l'incendio

In caso d'incendio si sviluppano gas pericolosi.

### Speciali dispositivi di protezione per gli addetti antincendio

In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

### Ulteriori Informazioni

Rimuovere il prodotto dall'area dell'incendio, o altrimenti raffreddare i contenitori con acqua, in modo da evitare che il calore faccia aumentare la pressione all'interno dei contenitori.  
Se possibile contenere l'acqua di spegnimento delimitando l'area con sabbia o terra.

---

## 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### Precauzioni individuali

Tenere le persone lontane dalla perdita, sopravento.  
Evitare il contatto con il prodotto rovesciato o con la superficie contaminata.  
In caso di sversamento del prodotto, non mangiare, bere o fumare.

### Precauzioni ambientali

Non immettere nelle acque di superficie, nelle fognature e nelle acque sotterranee.

### Metodi di bonifica

Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.  
Pulire con molta acqua pavimenti e oggetti contaminati.

### Ulteriori suggerimenti

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere capitolo 7.  
Per le informazioni riguardanti i dispositivi di protezione individuale, vedere capitolo 8.  
Per le informazioni sullo smaltimento vedere capitolo 13.  
Verificare anche le procedure per alcuni siti locali.

---

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

**AQUAPY**Versione 4 / I  
102000011789

4/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

**Manipolazione**

Avvertenze per un impiego sicuro

Non sono previste specifiche precauzioni nel caso di manipolazione di confezioni chiuse;  
seguire le principali istruzioni per la manipolazione.  
Prevedere una ventilazione adeguata.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richieste precauzioni speciali

**Immagazzinamento**

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate.  
Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.  
Evitare la luce diretta.  
Proteggere dal gelo.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Conservare lontano da alimenti o mangimi o da bevande.

Materiali idonei

HDPE (polietilene ad alta densità)

**8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE****Componenti con limiti di esposizione**

Componenti	N. CAS	Parametri di controllo	Aggiornamento	Base
Piretrine, comprese le cinerine	8003-34-7	1 mg/m <sup>3</sup> (TWA)	12 2009	EU ELV
Piretrine, comprese le cinerine	8003-34-7	5 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*
Piretrine, comprese le cinerine	8003-34-7	1 mg/m <sup>3</sup> (TWA)	2009	OEL (IT)
Piperonilbutossido	51-03-6	500 ppm (TWA)		OES BCS*

\*OES BCS: Standard di esposizione professionale interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

Ulteriori suggerimenti

Da osservare: valore limite per l'aria Gruppo 3, 200 mg/m<sup>3</sup> / 50 ppm (miscela di idrocarburi arricchiti con aromatici con un contenuto di: aromatici > 25 % / TRGS 901 , Nr. 72)

**Protezione individuale**

Per l'utilizzo del prodotto rimandare alle indicazioni illustrate in dettaglio sull'etichetta. In tutti gli altri casi, utilizzare i seguenti dispositivi di protezione individuale:

Protezione respiratoria

Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie.

I dispositivi di protezione per le vie respiratorie dovrebbero essere utilizzati solo per minimizzare il rischio durante attività di breve durata, quando sono state prese tutte le misure ragionevolmente praticabili per ridurre l'esposizione, per esempio attraverso il

**AQUAPY**Versione 4 / I  
102000011789

5/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

contenimento e/o sistemi di estrazione dell'aria. Seguire sempre le istruzioni del fornitore per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dei dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

Protezione delle mani	Indossare guanti in gomma nitrilica (spessore minimo 0,40 mm), marcati CE (o equivalentemente approvati). Lavare i guanti se contaminati. Sostituirli nel caso di contaminazione interna, quando si siano bucati, oppure se la contaminazione esterna non può essere rimossa. Lavarsi sempre le mani prima di mangiare, bere, fumare o andare alla toilette.
Protezione degli occhi	Indossare occhiali di protezione conformi alla norma EN166 (campo di utilizzo 5: gas/particelle solide fini (<5µ)).
Protezione della pelle e del corpo	Indossare indumenti protettivi standard del tipo 6. Indossare indumenti con doppio strato ovunque possibile. Indossare camici in poliestere/cotone o cotone sotto gli indumenti di protezione contro gli agenti chimici e lavarli di frequente in una lavanderia industriale.
Misure di igiene	Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e riutilizzarli solo dopo averli sottoposti ad un accurato lavaggio. Indumenti da lavoro contaminati non si dovrebbero trasferire al di fuori del posto di lavoro. Dopo la manipolazione lavarsi a fondo le mani con sapone e acqua prima di mangiare, bere, masticare gomme, usare tabacco, utilizzare i servizi igienici o applicare cosmetici. Dopo il lavoro lavare subito le mani, se necessario fare la doccia.

**9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE****Aspetto**

Forma fisica	emulsione
Colore	da bianco a giallo chiaro
Odore	debole, caratteristico/a

**Dati di sicurezza**

pH	<= 6,0 a 100 % (23 °C)
Punto di infiammabilità	> 79 °C
Densità	ca. 1,00 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
Idrosolubilità	miscibile
Viscosità, dinamica	<= 100 mPa.s a 20 °C Gradiente di velocità 7,5 /s
Tensione superficiale	25,8 mN/m a 25 °C
Proprietà comburenti	Nessuna proprietà comburente

**AQUAPY**Versione 4 / I  
102000011789

6/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

**10. STABILITÀ E REATTIVITÀ**

Condizioni da evitare	Temperature estreme e luce diretta del sole.
Reazioni pericolose	Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato secondo le prescritte istruzioni. Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

**11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

Tossicità acuta per via orale	DL50 (ratto) > 5.000 mg/kg
Tossicità acuta per inalazione	CL50 (ratto) > 1,64 mg/l Tempo di esposizione: 4 h Il prodotto è stato testato sotto forma di aerosol respirabile. Concentrazione a più alta testabilità. Nessun decesso
Tossicità acuta per via cutanea	DL50 (ratto) > 5.000 mg/kg
Irritante per la pelle	Nessuna irritazione della pelle (su coniglio)
Irritante per gli occhi	Nessuna irritazione agli occhi (su coniglio)
Sensibilizzazione	Non sensibilizzante. (topo) OCSE Linea Guida da Prova 429, local lymph node assay (LLNA)

## Ulteriori Informazioni

Possono manifestarsi sensibilizzazione cutanea, ad esempio bruciore o dolori pungenti sulla faccia e alle mucose. Tuttavia, queste sensazioni non causano lesioni e sono di natura transitoria ( massimo 24 ore).

I dati tossicologici si riferiscono ad una formulazione analoga.

**12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE****Dati sull'eliminazione (persistenza e degradabilità)**

Bioaccumulazione	Lepomis macrochirus (Pesce-sale Bluegill) Fattore di bioconcentrazione (BCF): 471 Il valore indicato si riferisce alla sostanza attiva tecnica piretrina.
Bioaccumulazione	Lepomis macrochirus Fattore di bioconcentrazione (BCF): 260 Il valore indicato si riferisce alla sostanza attiva tecnica piperonilbutossido.

**Effetti legati all'ecotossicità**

Tossicità per i pesci	CL50 (Trota iridea (Oncorhynchus mykiss)) 0,244 mg/l Tempo di esposizione: 96 h
-----------------------	--



## AQUAPY

Versione 4 / I  
102000011789

7/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

Tossicità per invertebrati acquatici	CE50 (Daphnia magna) 0,216 mg/l Tempo di esposizione: 48 h
Tossicità per le piante acquatiche	CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata) 4,9 mg/l Tempo di esposizione: 72 h

### 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

#### Prodotto

Nel rispetto della normativa vigente in materia, dopo aver interpellato lo smaltitore e le autorità competenti, il prodotto può essere inviato ad una discarica o ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

Non gettare i residui nelle fognature.

#### Contenitori contaminati

Risciacquare tre volte i contenitori.

Non riutilizzare contenitori vuoti.

I contenitori non completamente vuotati possono essere smaltiti come rifiuti speciali.

#### No. (codice) del rifiuto smaltito

020108 rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose

### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

#### ADR/RID/ADN

Numero ONU	<b>3082</b>
Etichetta	9
Gruppo d'imballaggio	III
Nr. pericolo	90
Simbolo di pericolo per l'ambiente	SI
Descrizione delle merci	MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (SOLUZIONE DI PIRETRINE)
Codice galleria	E

Questa classificazione in teoria non è valida per il trasporto tramite nave cisterna negli entroterra navigabili. Per ulteriori informazioni, si prega di riferirsi al fabbricante.

#### IMDG

Numero ONU	<b>3082</b>
Etichetta	9
Gruppo d'imballaggio	III
EMS no	F-A , S-F
Inquinante marino	SI
Descrizione delle merci	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (PYRETHRINS SOLUTION)

#### IATA

Numero ONU	<b>3082</b>
Etichetta	9
Gruppo d'imballaggio	III

**AQUAPY**Versione 4 / I  
102000011789

8/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

Simbolo di pericoloso per l'ambiente	SI
Descrizione delle merci	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (PYRETHRINS SOLUTION )

**15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE****Etichettatura secondo la direttiva CEE sui preparati pericolosi 1999/45/CE e successivi emendamenti.**

Classificato pericoloso per fornitura/uso.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- Piretrine, comprese le cinerine
- Piperonilbutossido

Simbolo(i)

N Pericoloso per l'ambiente

Frase "R"

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Frase "S"

S35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
S57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.**Etichettatura Italiana secondo la registrazione del Ministero della Salute Italiano:**

Classificato pericoloso per fornitura/uso.

Simbolo(i)

N Pericoloso per l'ambiente

Frase "R"

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Frase "S"

S 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
S13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
S20/21 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.  
S24 Evitare il contatto con la pelle.  
S46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
S61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Indicazioni aggiuntive

Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

Ulteriori Informazioni

II Classificazione OMS: U (E' improbabile un pericolo acuto durante un uso normale)

**Normativa nazionale**

Numero di registrazione 18146/PMC





## AQUAPY

Versione 4 / I  
102000011789

9/9

Data di revisione: 17.02.2012

Data di stampa: 17.02.2012

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

### Ulteriori informazioni

Testo delle frasi-R menzionate nella Sezione 3

R20	Nocivo per inalazione.
R20/21/22	Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
R36	Irritante per gli occhi.
R48/20	Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.
R50/53	Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi. Le informazioni fornite dal presente profilo di sicurezza sono descritte in accordo con le linee guida stabilite degli Regolamento (CE) n. 1907/2006. Questa scheda di sicurezza completa le istruzioni per l'uso ma non le sostituisce. Le informazioni contenute sono basate sulla conoscenza disponibile del prodotto in oggetto al momento della compilazione. Si ricorda agli utilizzatori dei possibili rischi nell'uso di un prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato indicato. Le indicazioni fornite sono conformi alla legislazione corrente della Comunità Europea. I destinatari sono invitati a osservare tutti i requisiti nazionali supplementari.

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.